

دو فصلنامه علمی تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری دانشگاه الزهرا (س)
سال سی‌وسوم، دوره جدید، شماره ۳۱، پیاپی ۱۱۶، بهار و تابستان ۱۴۰۲
مقاله علمی – پژوهشی
صفحات ۲۶۱–۲۴۱

**تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی نیمة اول
قرن هفتم هجری^۱
(مطالعه موردنی؛ جهان‌گشای جوینی، بوستان و گلستان سعدی)**

محمود رضا کوهکن^۲، مسعود صفری^۳

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۲/۲۸

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۷/۰۵

چکیده

از ویژگی‌های نظام ملکداری ایرانی، باورمندی به نظم و سامانمندی امور اجتماع براساس قانون «اشه» و نظام «خویشکاری» است. این امر در همه ادوار تاریخ ایران الگوی کارآمدی برای سیاست‌ورزان و حکومتگران به شمار می‌رفت، اما در موقعی و بنا به دلایلی چون هجوم اقوام افغانی به ایران، این ساختار با چالش جدی مواجه می‌شد. در چنین شرایطی نخستگان ایرانی سعی در بازارآفرینی و آموزش الگوی ازدست‌رفته به فرمانروایان جدید را داشته‌اند. با تهاجم مغولان در آغاز سده هفتم هجری نیز بسیاری از ساختارها و انتظام امور اداری‌سیاسی از بین رفت. در این پژوهش با شیوه توصیفی تحلیلی و به استناد منابع کتابخانه‌ای تلاش می‌شود تا به این پرسش پاسخ داده شود که در چنین برهه زمانی توجه به اصل خویشکاری به‌منظور احیای انتظام امور جامعه در اندیشه و آثار عظامک جوینی و سعدی شیرازی چه جایگاهی داشته است. یافته‌های تحقیق حاضر نشان می‌دهد که دغدغه اصلی جوینی و سعدی در این مرحله از تاریخ ایران پیدایی بی‌نظمی و از هم گسیختگی ساختارهای موجود جامعه است که بخش چشمگیری از آن در نتیجه ناآگاهی و بی‌توجهی حکام و کارگزاران مغول به نظام خویشکاری به وجود آمده است؛ لذا ایشان تلاش کرده‌اند تا با خلق آثار تاریخی و ادبی، ضمن ارائه توصیه‌ها و اندرزها به حاکمان و نیز معرفی الگوهای موفق فرمانروایی، به‌نوعی در صدد اصلاح نابسامانی‌ها برآیند.

کلیدواژه‌ها: خویشکاری، مغولان، متون تاریخی و ادبی، جوینی، سعدی.

۱. شناسه دیجیتال (DOI): 10.22051/hph.2024.47143.1727

۲. استادیار گروه تاریخ، دانشگاه پیام‌نور، تهران، ایران (نویسنده مسئول). mrkoohkan@pnu.ac.ir

۳. استادیار گروه تاریخ، واحد آباده، دانشگاه آزاد اسلامی، آباده، ایران. msafari@iauabadeh.ac.ir

مقدمه

مفهوم خویشکاری در اندیشه ایران‌شهری بر رعایت نظم و سامان‌یابی همه امور اجتماع دلالت دارد. براساس این باور، هرچیز و هرکس بایستی در جایگاه شایسته و بایسته خویش قرار گیرد و به وظایف از پیش تعیین شده‌اش پردازد. تنها در چنین شرایطی می‌توان انتظار داشت که جامعه از انتظام لازم برخوردار باشد. درحالی که این نظام فکری بارها و از جمله به‌دلیل یورش اقوام غیرایرانی دستخوش نابودی و اضمحلال قرار گرفت و درنتیجه انتظام امور از میان رفت، ولی هریار به سعی و کوشش نخبگان علمی و سیاسی بازیابی شد و حاکمان را ترغیب به پذیرش آن کردند.

مغولان در اوایل قرن هفتم هجری یورش خود را به قلمرو خوارزمشاه آغاز کردند. حملات اولیه ایشان که با ویرانی و کشتارهای وسیع همراه بود، منجر به نابودی ساختارهای موجود در جامعه شد. به نظر می‌رسد که اندیشمندان این عصر تلاش کردند تا مغولان را با ذهنیت و اندیشه ایرانی نزدیک کنند و این امر ابتدا در حوزه نظر و گفتمان آغاز شد (حسن‌زاده، ۳۸۸: ۴۶-۴۷)؛ لذا هدف این پژوهش فهم این نکته است که در این مقطع تاریخی، نخبگانی نظیر جوینی و سعدی در آگاه‌سازی خوانین و امرای مغول نسبت به وظایفشان و ارائه طریق برای بروز رفت از شرایط پیش‌آمده، چه نقشی داشتند. در این پژوهش تلاش می‌شود تا به این پرسش پاسخ داده شود که جوینی و سعدی اضمحلال جامعه ایران پس از یورش اولیه مغولان را ناشی از چه عواملی می‌دانسته‌اند و چه راه بروز رفتی از آن شرایط را ارائه کرده‌اند. همین مسئله واکاوی در آثار و اندیشه‌های ایشان را ضروری می‌نماید. به نظر می‌رسد که آن‌ها به خوبی می‌دانستند که تنها راه بازگرداندن انتظام به امور سیاسی‌اداری و به‌طور کلی جامعه، احیای سنت‌های سیاسی ایران‌شهری و مشخصاً نظام خویشکاری است. درواقع جوینی و سعدی، خود نیز با به تصویر کشیدن الگوی سیاست‌ورزی در ایران و جایگاه حاکم و کارگزارانش در قالب توصیه‌ها و اندرزها به کارویژه خود عمل می‌کردند. جوینی با اشتغال در ساختار سیاسی و اداری مغولان و پذیرش مسئولیت‌های مهمی نظیر دبیری، سفارت و حکومت بغداد، تلاش کرد تا با اعمال الگوی ایرانی در دستگاه دیوان‌سالاری مغولان و نوشتمن تاریخ جهان‌گشا، ایشان را با آداب و رموز کشورداری ایرانیان آشنا نماید. سعدی نیز که در جریان سفرهای متعدد به اطراف و اکناف، با خوی و خصلت‌های مغولان و اتابکان سلغری فارس آشنایی یافته بود با نوشتمن کتاب‌های گلستان و بوستان، ایشان را پند و اندرز می‌داد و به رعایت اصول ملکداری و نظام خویشکاری ترغیب می‌کرد.

پیشینهٔ پژوهش

ایلغار مغولان به ایران زمین، زمینهٔ تحقیقات داخلی و خارجی متعددی بوده است. دوسون، پتروفسکی، اشپولر، باسانی، بارتولد و دیگران هر کدام کتاب‌ها و مقالاتی را در ارتباط با ظهور مغولان و دوران کشورگشایی و فرمانروایی ایشان نگاشته‌اند. در بین محققان داخلی نیز آثار عباس اقبال آشتیانی و شیرین بیانی از جایگاه ویژه‌ای برخوردارند. علاوه بر این، پژوهش‌هایی نیز هستند که هر کدام از زوایای مختلف به بررسی و تحلیل آثار ادبی، تاریخی و شخصیت‌های برجسته و اثرگذار این دوره پرداخته‌اند. از جمله مقاله «مصلحت عمومی در اندیشهٔ خواجه رشید الدین فضل الله همدانی» نقش وی را در اصلاحات بنیادی برای برونو رفت از بحران اجتماعی و اقتصادی عصر مغولان توضیح داده است.

مقاله «نمودهای برجستهٔ هویت ایرانی در تاریخ جهان‌گشایی جوینی» به عناصر هویتی باز با تأکید بر تکنیک‌های بیانی و زبانی جوینی توجه کرده است. مقاله «اندیشهٔ مشیت الهی در تاریخ‌نگاری اسلامی، مطالعهٔ موردی تاریخ جهان‌گشایی جوینی» به بررسی تأثیر مشیت الهی و تقدیرگرایی بر تاریخ‌نگاری جوینی بنابر مصالح سیاسی و حکومتی پرداخته است. در مقاله «تقدس‌بخشی جوینی به روایت هجوم مغولان از طریق تناظر سازی با روایات دینی» بر این مبحث تأکید شده که وی از آیات و احادیث به عنوان شیوه‌ای برای تقدس‌بخشیدن به اقدامات مغولان بهره برده است.

همچنین مقاله «کشورداری از دید سعدی» تلاش کرده است تا شیوه‌های حکمرانی و کشورداری را از نگاه سعدی به منظور ارائهٔ الگوی مطلوب فرمانروایی توضیح دهد. مقاله «سعدی و سلغیریان» به اوضاع سیاسی و اجتماعی فارس در روزگار فرمانروایی سلغیریان و جایگاه سعدی در این دوران می‌پردازد. در مقاله «مسئولیت متقابل مردم و حکومت در گلستان و بوستان سعدی» وظایفی که حاکمان و مردم در جامعه نسبت به یکدیگر بر عهده دارند، بررسی شده است. در مقاله حاضر با رویکردی متفاوت نسبت به تحقیقات پیشین، بر نقش و کارکرد نظام خویشکاری مبنی بر قانون اش در اندیشهٔ ایران‌شهری تمرکز شده که در پژوهش‌های دیگر مورد توجه قرار نگرفته است. در این پژوهش تلاش می‌شود تا راهکارهای اعاده نظم و سامان‌مندی جامعه ایرانی که در نتیجهٔ تهاجم مغولان از میان رفته بود را از نگاه دو نخبهٔ سیاسی و ادبی آن دوره بر مبنای نظام خویشکاری توضیح دهد. جوینی به عنوان یک سیاست‌مدار برجسته که در درون ساختار سیاسی مغولان فعالیت و همکاری دارد و سعدی به عنوان شاعر و ادیبی نام‌آور که در خارج از این چارچوب سیاسی و در فارس تحت حاکمیت اتابکان به سر می‌برد.

۲۴۴ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

گرچه این دو شخصیت ازسویی به نوعی متعلق به دو گروه اجتماعی متفاوت‌اند، ولی ازسویی دیگر هم عصر هستند و آثارشان در یک فاصله زمانی بسیار نزدیک به هم (حدود سه سال) به رشتة تحریر درآمده‌اند؛ لذا ازاین‌حیث مورد مقابله و مقایسه قرار گرفته‌اند.

مفهوم خویشکاری در اندیشه ایران‌شهری

در اندیشه مزدایی، آفرینش اورمزدی در نظام کامل است و بی‌نظمی و آشفتگی ضد آفرینش سامان‌مند اورمزدی است (رضایی‌راد، ۱۳۷۸: ۱۰۰). این نظام در پرتوی نیروی «اشه» (ارته) که وجود یک نظام مقدس کیهانی را بر کل هستی القا می‌کرد، تحقق می‌یافتد و در تقابل با «دورج» که مظهر ویرانی و تباہی بود، قرار داشت. اشه بر نظام، راستی، دادگری، خویشکاری و پیروی از نظام مزدایی دلالت داشت؛ درحالی‌که دروج مظهر بی‌نظمی، آشوب، ویرانی و شورش بود. با آموزش‌های اهورامزدا، رهروان اشه به رستگاری و بهروزی می‌رسند و رنج و زیان دیرپایی، برای فریتگان دروج است (گاهان: هات ۳۰، ب ۱۱).

بنابر قانون اشه، هر فرد بایستی به خویشکاری مشخص شده‌اش، پردازد. خویشکاری، وظیفه‌ای است که هرکس به فراخور تربیت، استعداد فردی و قابلیت‌های اجتماعی اش بر عهده دارد و باید در راستای حسن انجام آن بکوشد؛ ازاین‌رو، بر هر شخص واجب است که درباره انجام وظیفه خود مسئولانه رفتار کند (دینکرت‌پنجم: کرده ۱۲۲). ثعالبی پس از اشاره به رده‌بندی مردم توسط جمشید، می‌نویسد: «آن‌گاه فرمان داد که هر رده‌ای به کار بایسته خویش پردازد و از مرز و اندازه خود درنگذرد» (تعالی، ۱۳۷۲: ۴۵-۴۴). درواقع این ساختار به افراد امکان می‌داد تا شایستگی‌ها و توامندی‌های خود را با بیشترین سودرسانی به کار گیرند. در چهارچوبه این بینش، بر عهده‌گرفتن چند کار موجب ضایع شدن آن‌ها می‌شود. «کسی که کاری را نداند و به انجام آن دست زند، ممکن است که آن کار تباہ شود یا ناکرده برجای ماند» (مینوی‌خرد، ۱۳۵۴: ۴۹)؛ لذا پرداختن به کار غیرتخصصی موجب رواج همه‌کارگی، دروغ و تباہی می‌شود و پادافراه به همراه خواهد داشت.

خویشکاری با «فره» (خورن، خوره، فر) که یکی از مهم‌ترین ارکان اندیشه سیاسی ایران‌شهری است، پیوند تنگاتنگی دارد؛ به گونه‌ای که هرکس وظیفه خود را انجام دهد صاحب فره می‌گردد. نیولی می‌گوید: فره نیروی معنی است که قبل از خلق «بدن» یا «شخص» وجود دارد و هر موجود یا گروهی از موجودات را به‌سوی انجام وظایفشان هدایت می‌کند (نیولی ۱۳۹۱: ۱۰۷). بیلی نیز به کارکرد عملی فره و رابطه میان فره و خویشکاری پرداخته و معتقد است که معنی این واژه «سعادت»، «هستی نیک»، یا «رفاه» بوده است

(Bailey, 1948: 36). در بندهش آمده است: «فره در تن آفریده شد، تا خویشکاری بیافریند و تن به خویشکاری آفریده شد» (فرنیغ دادگی، ۱۳۶۹: ۸۱). در کتاب مینوی خرد، خویشکاری طبقات تشریح شده و بر رعایت آن تأکید گردیده است (مینوی خرد، ۱۳۵۴: ۴۸). دینکرت نیز بر خویشکاری پادشاهان با عبارت: «شهریاران، بیش از هر چیز با ساماندهی، (رواج) نظم و ترتیب و روش درست شهریاری بر کیهان» تأکید می‌کند (دینکرت سوم: کرده ۵۴). بنابر متون مختلف انواع فره از جمله فره ایرانی، فره کیانی، فره دینی و غیره را می‌توان بازشناخت و به تعبیری همه آفرینش‌های اهورایی از فره بهره‌مندند (یشت ۱۸ و ۱۹). فره کیانی متعلق به پادشاهان است که آن‌ها را از شوکت، هیبت و اقتدار در حاکمیت سیاسی برخوردار می‌کرد. فرمانروایی بر مبنای اشه و عمل به خویشکاری موجب پایداری و تقویت فره کیانی و رستگاری پادشاه می‌گردید؛ در غیراین صورت فره از او گسسته، مشروعیت خویش را از دست داده و نابود می‌گردید. چنانچه مشخص است، فره، خویشکاری و اشه با هم در پیوند هستند و لازم و ملزم یکدیگر محسوب می‌شوند (مجتبایی، ۱۳۹۹: ۱۱۵).

اشه مصدر داد است و از طریق دادگری، نظم و قانون الهی حکم فرما می‌شود؛ لذا مهم‌ترین کارویژه شهریار ایرانی به عنوان کارگزار اهورامزدا، دادرزی است. در گاهان آمده است: «اهوره، تنها دادگستر [در جهان] است» (هات: ۲۹؛ ب۴). به همین دلیل سیاهه کلی خطابه‌های پادشاهان پس از رسیدن به تاج و تخت در راستای دادگری و دادستانی است. خطابه هرمز پسر انشیروان نمونه بارز آن است که بر خویشکاری شاه و گروه‌های مختلف مردم تأکید دارد (دینوری، ۱۳۸۱: ۱۰۵-۱۰۶). این برداشت از دادگری با مفهوم ساختار طبقاتی و سلسله‌مراتب اجتماعی در پیوند بوده و خویشکاری پادشاه رعایت حدود طبقات و جلوگیری از تعرض ایشان به یکدیگر بود. اردشیر ساسانی بر حفظ سلسله‌مراتب اجتماعی به عنوان اصلی‌ترین جلوه دادگری تأکید می‌ورزد: «آنچه شهنشاه فرمود، از مشغول گردانیدن مردمان به کارهای خویش و بازداشت از کارهای دیگران، قوام عالم و نظام کار عالمیان است» (نامه تنسر، ۱۳۵۴: ۶۰). دادگری شهریار منجر به امنیت، رفاه، نعمت و آبادانی خواهد شد و بیدادگری، ویرانی و کاستی پدید می‌آورد.

زیبدادی شهریار جهان همه نیکویی‌ها شود در نهان (فردوسي، ۱۳۷۴: ۲/۴۱۹). یکی دیگر از خویشکاری‌های شهریار ایرانی ایجاد امنیت بود که در دو محیط درونی و بیرونی حاصل می‌شد. امنیت درونی با سرکوبی فتنه‌گران، ملحدان و یاغیان و نیز زدودن فقر از طریق توسعه کشاورزی، بازرگانی و ایجاد شبکه راه‌های ارتباطی به دست می‌آمد. حفاظت از مرزهای ایران‌شهر در برابر دشمنان و اینرانیان بعد بیرونی آن را در بر می‌گرفت. در کتاب سوم

۲۴۶ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

دینکرت بر این جنبه از خویشکاری شهریاران تأکید شده است: «برابر آموزه دین بهی، همان‌گونه که از خویشکاری‌های شهریاران، بازداشت‌ن ایران و دشمنان از (سلطه بر) تخت شاهی و پیشگیری از (تازش) دزدان و ستم کامگان از شهرهاست. به همان‌گونه نیز از خویشکاری‌های آنان، دور راندن و زدودن تهیدستی و تنگی و نیاز و ناخوشی و بیماری، تا آنجا که در گیهان (شدتی) است، از کسانی است که در گستره شهریاری شان (می‌زیند)» (دینکرت سوم: کرده ۴۶).

با بررسی و مطالعه تاریخ ایران در سده‌های نخستین اسلامی متوجه می‌شویم که گرچه با ورود اعراب، وحدت سیاسی و اجتماعی جامعه ایرانی از میان رفت، ولی دستگاه فکری ایرانی به‌دلیل دیرینه‌گی و انسجام نظری تداوم یافته و در فرصت مناسب به بازتولید خود پرداخت. جواد طباطبایی می‌نویسد: «اندیشه ایران‌شهری، به‌طور عمده در شعر، ادب و عرفان ایرانی تجدید شد و همه عناصر وحدت‌بخش اندیشه ایران‌شهری به قلمرو شعر، ادب و عرفان انتقال پیدا کرد» (طباطبایی، ۱۳۹۵: ۲۰۵).

بازتاب گفتمان خویشکاری در متون تاریخی و ادبی پیش از دوره مغول
گفتمان خویشکاری توسط اندیشمندان ایرانی در متون مختلف دوره اسلامی بازتاب یافت.
فردوسی عوامل نابودی دولتها را سه چیز می‌داند:

سر تخت شاهان بپیچد سه کار	نخستین ز بیدادگر شهریار
دگر آن که بی‌سود را برکشد	ز مرد هنرمند سر درکشد
سوم آن که با گنج خویشی کند	بکوشد به دینار بیشی کند

(فردوسی، ۱۳۷۴: ۱۵۱۱ / ۵)

بیدادگری شهریار، بی‌توجهی به خویشکاری کارگزاران، مال‌اندوزی و طمع‌ورزی؛ سه شاخص عمده زوال حکومت‌ها دانسته شده‌اند. فردوسی در بیت دوم بر بی‌توجهی به متخصصان و کاردانان و برکشیدن ناالهان و سفله‌گان خرد می‌گیرد و آن را یکی از عوامل سقوط دولتها بر می‌شمارد. نظام‌الملک نیز در سیرالملوک (سیاست‌نامه) بر حفظ سلسله‌مراتب اجتماعی و رعایت اهلیت و کفایت افراد در واگذاری مشاغل و پرهیز از همه‌کارگی تأکید می‌ورزد و از این که مردان شایسته و معتمد از کارها محروم گشته‌اند و کارها به‌دست نااصل افتاده است گلایه می‌کند (نظام‌الملک، ۱۳۴۷: ۲۱۴). نظامی گنجوی نیز از نابسامانی‌ها و خرابی اوضاع زمانه که در نتیجه بی‌توجهی به خویشکاری و نپرداختن به کارویژه اشخاص حاصل شده است، می‌گوید:

خرابی درآمد به هر پیشه‌ای
که پیشه‌ور از پیشه بگریختست
بیابانیان پهلوانی کند
کشاورز شغل سپه، ساز کرد
جهان را نماند عمارت بسی
(نظمی، ۱۳۹۵: ۶۵۵)

بدین ترتیب مشخص می‌شود که اندیشه‌ورزان ایرانی همواره نسبت به مسئله خویشکاری، شایسته‌سالاری و انتظام امور جامعه حساسیت داشته و به طرق مختلف تلاش کرده‌اند تا این امر را به حکام و کارگزاران یادآور شوند.

پی‌آمدهای یورش مغولان به ایران

ایلغار مغول آنچنان ویرانگر بود که منابع تاریخی، ادبی و غیره به اتفاق از دهشتناکی آن یاد کرده و تأسف و تأثر خود را از این رویداد ابراز داشته‌اند. به استناد منابع، بهانه این بلای ویرانگر را طمع ورزی غایرخان حاکم شهر اترار و بی‌تدبیری سلطان محمد خوارزمشاه به دست چنگیزخان داد، ولی توان سنگین آن را ایران‌زمین و باشندگان آن پرداختند. در طبقات ناصری بر طمع ورزی و خیانت حاکم اُترار نسبت به هدایای زر و نقره ارسالی چنگیزخان برای خوارزمشاه تأکید شده است (جوزجانی، ۱۳۴۳: ۲/۱۰۳-۴۰). در این میان کشتار عظیمی از مردمان صورت گرفت و ویرانی‌های گسترده‌ای پدید آمد که به قول ابن‌اثیر: «شاید تا انقراض عالم و پایان جهان مردم همانند چین حادثه و چین قوم خونخواری را نبینند که نظری جز یأجوج و مأجوج نداشتند» (ابن‌اثیر، ۱۳۵۲: ۲۶/۲۵).

خراسان و فرارود (ماوارء‌النهر) بیشترین آسیب را متحمل شدند، به گونه‌ای که کلیه شهرها و قلعه‌ها ویران گشتند و بیشتر جمعیت شهری و روستایی کشته شده یا به بردگی رفتند. «تتاران تا خراسان را تمام نرفتند جایی نرفتند» (نسوی، ۱۳۸۴: ۸۰). سیفی هروی درخصوص هرات آورده است: «به حکم ایلچیکدای... خلق را از جوان و پیر و کبیر و صغیر به قتل رسانید[ند] و تمامت بناها و سراهای شهر را فرو کوفتند» (سیفی، ۱۳۸۳: ۱۱۸).

جوینی که در خدمت مغولان بود، می‌نویسد: «هر کجا پادشاهی بود یا صاحب طرفی یا امین شهری که به خلاف پیش آمد او را با اهل و بطانه و خویش و بیگانه ناچیز کردند به حدی که هر کجا صدهزار خلق بود بی‌مبالغت صد کس نماند» (جوینی، ۱۳۸۲: ۱/۱۷) یا درباره ویرانی خراسان می‌گوید که «تولی» در دو سه ماه «اطراف و اکناف چون کف‌دستی

گردانید» (همان: ۱۱۹). باید گفت که برخی از پژوهشگران بر این باورند که نمی‌توان روایات و آمار و ارقام ارائه شده در نوشته‌های معاصران جنگ‌های مغول را بی‌کم و کاست پذیرفت، چراکه شواهدی از بازی‌های رتوريکال در این آثار دیده می‌شود (یوسفی و دیگران، ۱۴۰، ۳۴۲: ۱۴۰)، ولی در عین حال اذعان می‌کنند که کشتار مردم، ویرانی شهرها و روستاهای نابودی ساختارها اجتماعی و اقتصادی، فروریختن نظام‌های فرهنگی و ارزش‌های اخلاقی از تبعات یورش مغولان بود (فضلی‌نژاد، ۱۳۹۲: ۱۵۷).

کاهش جمعیت، نابودی نیروی کار متخصص، فروپاشی اقتصاد کشاورزی و تقلیل زمین‌های زیر کشت، غلبه نظامیان جنگجو، زوال زندگی شهری و روستایی از نتایج مستقیم تهاجم مغولان به ایران بود. بیابان‌گردان مغول با گسترش دامداری و کوچ‌نشینی و نیز به کارگیری روش‌های غلط اداری و سیاست‌های سخت‌گیرانه اخذ مالیات، فشار مضاعفی را بر مردمی که از تیغ آنان جان به در برده بودند، وارد کردند. این دوره تا اواخر قرن هفتم و شروع اصلاحات غازان خان تداوم یافت (پتروشفسکی، ۴۵۷/۵: ۴۵۵).

در چنین شرایطی نیروهای کارآمد و متخصص یا کشته شده یا به اسارت درآمده و به نقاط دیگر کوچ داده شدند یا مجبور به فرار و ترک سرزمین خود گردیدند. نظام‌الملک که خود تجربه‌ای مشابه به هنگام ورود ترکان داشته است، این ایام را به خوبی توصیف کرده است: «اندر چنین ایام فتنه و فتور شریفان مالیه شوند و دونان با دستگاه گردند و هر که را قوتی باشد هرچه خواهد می‌کند و کار مصلحان ضعیف شود و بدحال گردند و مقدسان توانگر شوند» (نظام‌الملک، ۱۳۴۷: ۱۸۹). چنین وضعیتی را جوینی و سعدی نیز به کرات مطرح کرده‌اند و اسباب آن را عدم رعایت خویشکاری بر مبنای تخصص و کاردانی می‌دانند: «در چنین زمانی که قحط‌سال مررت و فتوت باشد و روزبازار ضلالت و جهالت... هر آزادی بی‌زادی و هر رادی مردوادی و هر نسیبی بی‌نصبی و هر حسیبی نه در حسابی... و هر باتمیزی در دست هر فرومایه گرفتار» (جوینی، ۱۳۸۲: ۶/۱).

سعدی نیز همین بحران را در قالب حکایتی این‌گونه بیان می‌کند:

هرکس از گوشه‌ای فرا رفتند	وقتی افتاد فتنه‌ای در شام
به وزیری پادشاه رفتند	روستازادگان دانشمند
به گدایی به روستا رفتند	پسران وزیر ناقص عقل
(سعدی، ۱۳۶۲: ۱۵۴)	

مطابق این حکایت، جامعه از انتظام پیش‌ساخته‌ای برخوردار بوده است که با پیدایی فتنه و آشوبی تعادلش به هم می‌خورد. به گونه‌ای که فرودست‌ترین افراد بدون کمترین تخصص و

توانایی حتی مهم‌ترین مشاغل کشوری را در اختیار می‌گیرند و در سوی دیگر کاردانان و اهل فن مجبور به پرداختن به مشاغل پست می‌شوند یا در عزلت و انزوا به سر می‌برند.

تدبیر و خردورزی در به کار گماردن کارگزاران

در دوره‌ای که تاریخ‌نگاری ایران رو به افول بود، جوینی مورخی شایسته محسوب می‌شد که روایتش از تاریخ در عین ایجاز، دقیق و ریزبینانه است (حسن‌زاده، ۱۳۸۰: ۱۴۲-۱۴۴). وی در شرح سبب حمله چنگیزخان به ممالک سلطان محمد خوارزمشاه، وقتی ماجرای عزیمت تجار مغول به شهر اترار و کشته شدن ایشان را بیان می‌کند، بر بی‌تدبیری سلطان در گماشتن حاکم این شهر صحه می‌گذارد. او در ابتدا بیان می‌کند که امیر شهر «اُترار»^۱ اینال جق (ملقب به غایرخان)، «یکی از اقارب مادر سلطان، ترکان خاتون»^۲ بوده است (جوینی، ۱۳۸۲: ۶۰/۱).

جوینی رابطه خویشاوندی و نه لیاقت و کارданی را در این انتصاف اثرگذار می‌داند. بهخصوص که اعمال و رفتار ترکان خاتون و دخالت‌های بی‌مورد او در امور ملکداری، یکی از عوامل ضعف و انحطاط حکومت سلطان به شمار می‌رفته است (اقبال، ۱۳۸۴: ۹۴). چنگیزخان در ازای قتل تجار، خواهان تسليم غایرخان شده بود، اما خوارزمشاه به خاطر ترس از رؤسای لشکری که از نزدیکان غایرخان بودند و نیز قدرت و نفوذ ترکان خاتون که مانع از این کار می‌شد، درخواست چنگیز را نپذیرفت و در یک اقدام ناپخرداده فرستادگان چنگیز را هم کشت (همان: ۲۴-۲۳).

یکی از خویشکاری‌های مهم پادشاه این است که در گماشتن افراد برای امور مهم نهایت تدبیر را داشته باشد و از تعیض و اعمال سلیقه اطرافیان بپرهیزد. درواقع این امر جلوه‌ای از دادگری پادشاه محسوب می‌شد که کارگزاران را به مقتضای توانمندی و تربیت آنان برگزیند و به طور مستمر بر رفتار ایشان نظارت نماید. سعدی در پندانمه‌ای شهریار را نسبت به پیامد عدول از این کارویژه مهم آگاه می‌کند. «تفویض کارهای بزرگ به مردم ناآزموده نکند که پشیمانی آرد» (سعدی، ۱۳۶۲: ۸۷۵). در بوستان نیز همین اندز را به شاه گوشزد می‌کند:

به خُرَدَانْ مَفْرِمَائِيْ كَارْ درَشَتْ رعيَّتْ نَوَازِيْ و سَرْلَشَكْرِي
نه كاري است بازيچه و سرسري نخواهی كه ضایع شود روزگار
به كارناديده مفَرمَائِيْ كَارْ (همان: ۲۵۰)

۱. اُترار نامی است که قبل از استیلای مغول، مسلمین به شهر فاراب می‌دادند (اقبال، ۱۳۸۴: ۲۳).

۲. گویا برادرزاده ترکان خاتون بود (اقبال، ۱۳۸۴: ۲۳).

یا به حاکم توصیه می‌کند که اگر خواهان مملکتی آراسته و به سامان است، باید کارهای بزرگ و مهم را به اشخاص تازه‌کار و بی‌تجربه بسپارد: گرت مملکت باید آراسته مده کار معظم به نو خاسته (همان‌جا).

جوینی در ادامه بیان می‌کند که به دلیل بی‌پرواپی یکی از تجار، غاییرخان «متغیر می‌شده است و بر خویش می‌پیچیده و نیز طمع در مال ایشان کرد» (جوینی، ۱۳۸۲/۱: ۶۱). این نشان از عدم ثبات شخصیتی و طمع ورزی غاییرخان دارد. جوینی با مطرح کردن این معایب غاییرخان، در واقع بر اهمال سلطان نسبت به کارویژه خویش که همانا برگزیدن شایستگان برای امور مهم است، دست می‌گذارد. جوزجانی نیز ضمن بیانی تقدیرگرایانه، عامل اصلی این تهاجمات را غدر حاکم اترار می‌داند. «چون حق تعالیٰ خواسته بود، غدر را سبب خرابشدن دیار اسلام گرداند» (جوزجانی، ۱۳۴۳/۲: ۱۰۴). سعدی نیز از لثامت طبع چنین افرادی که علی‌رغم ثروتی که نصیباشان می‌شود، همچنان چشم طمع به اموال دیگران دارند، می‌نالد و توصیه می‌کند که خوی این اشخاص دگرگون نخواهد شد:

مپندار اگر سفله قارون شود که طبع لئیمش دگرگون شود (سعدی، ۱۳۶۲: ۳۴۰).
به‌نظر می‌رسد که سعدی در باب اول بوستان که در زمینه عدل و تدبیر و رأی سخن گفته است، با وقوف بر ماجراهی شهر اترار، یادآوری می‌کند که دست‌اندازی و طمع در اموال بازارگانان و کشتمن رسولان که نشان از بی‌تدبیری و بی‌خردی حاکم داشت، عواقب جبران‌ناپذیری برای سرزمین و مردم به بار آورده است:

شهنشه که بازارگان را بخست	در خیر بر شهر و لشکر بیست
نکو بایدت نام و نیکی قبول	نکودار بازارگان و رسول

(همان: ۲۱۲)

در ادامه با صراحة بیان می‌کند که اگر حکام، باب دوستی و مذاکره را بینندن باید منتظر جنگ و پیکار باشند:

طبع کرد بر مال بازارگان	بلا ریخت بر جان بیچارگان
چو اقبالش از دوستی سر بتافت	به ناکام دشمن برو دست یافت
ستیز فلک بیخ و بارش بکند	سم اسب دشمن دیارش بکند

(همان: ۲۳۱)

بدین ترتیب بی‌تدبیری در سپردن امور مهم به اطرافیان ناشایست، تخطی از قانون اش بود و دخالت اشخاصی چون مادر سلطان، باعث ازبین‌رفتن نظم و امنیت اجتماعی شد و خسارت‌های زیادی به بار آورد. جوینی در ادامه بحث به صراحة بر بی‌خردی سلطان محمد و

تفکر نکردن نسبت به عاقبت فرامین و دستوراتش تأکید می‌کند: «سلطان نیز بی‌تفکر به اباحت خون ایشان مثال داد و مال ایشان حلال پنداشت و ندانست که زندگی حرام خواهد شد بلکه و بال و مرغ اقبال بی‌پربال؛

هر آن‌کس که دارد روانش خرد سر مایه کارها بنگرد (جوینی، ۱۳۸۲: ۶۱). در این سخنان تنها بی‌تدبیری و عدم مآل‌اندیشی سلطان محمد مطرح نیست؛ بلکه چنان‌که در اندیشه ایرانی اراده شاه همه‌جا حکم قانون را داشت و پادشاه خود بزرگ‌ترین قاضی به شمار می‌رفت (گیرشمن، ۱۳۷۹: ۱۶۷)، وی نتوانسته بود به کارویژه خویش عمل کند.

سعدی با همین پیش‌زمینه‌ها می‌گوید:

مُدَبِّر ^۱ که قانون بد می‌نهاد	تو را می‌برد تا به دوزخ دهد
مُگو ملک را این مُدَبِّر بس است	مُدَبِّر مخوانش که مُدَبِّر ^۲ کس است
سعید آورد قول سعدی به جای	که ترتیب ملک است و تدبیر رای
(سعدی، ۱۳۶۲: ۲۷۸)	(سعدی، ۱۳۶۲: ۲۷۸)

حاکم خردمند وظیفه دارد تا کارگزارانی را برای اداره امور کشور برگزیند که از هر حیث شایسته آن موقعیت و مقام باشد و موجب آسایش خلق و رضایت خداوند گردد: ریاست به دست کسانی خطاست که از دستشان دست‌ها برخداشت (همان: ۲۱۲). نهد عامل سفله بر خلق رنج که تدبیر ملک است و توفیر گنج (همان: ۳۵۴). وی در گلستان به شهریار پیشنهاد می‌دهد:

به کارهای گران مرد کاردهیله فرست که شیر شرزه درآرد به زیر خم کمند (همان: ۱۶۰). سعدی به‌طور صریح پادشاه را خطاب قرار می‌دهد که کارها را به افراد خردمند و اگذار کند:

پندی اگر بشنوی، ای پادشاه در همه عالم به از این پند نیست گرچه عمل کار خردمند نیست (همان: ۱۷۲). جز به خردمند مفرما عمل با دقت در گفتمان جوینی و سعدی مشخص می‌گردد که نه سلطان‌محمد و نه غایرخان، هیچ‌کدام نتوانستند در آن مقطع حساس تاریخی به خویشکاری خود عمل نمایند تا از پیدایی آن بحران جلوگیری کنند. جوینی در چنین موقعی مدارا و نرمی را پیشنهاد می‌دهد تا مانع از ادبیار و بدیختی گردد: «از راه کیاست و ذهبا ابتدای این کار را به رفق و مدارا تلقی باید نمود مگر آتش این فتنه پیش از استعلا انتظایی پذیرد و باد نکبا نکبت پیش از آنک خاک امن و

۱. مُدَبِّر به معنی تدبیرکننده، صاحب تدبیر، چاره‌گر (دهخدا، ذیل لغت مُدَبِّر).

۲. مُدَبِّر به معنی نافرمانی کننده، عاصی، بدیخت، کسی که اعمال وی اثر بد کند (دهخدا، ذیل لغت مُدَبِّر).

۲۵۲ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

فراگت از عرصهٔ گیتی ببرد راکد شود.

درشتی و تندي نیاید به کار به نرمی برآید ز سوراخ مار» (جوینی، ۱۳۸۲، ۴۲/۳).^۳.

سعدی نیز بر همین قاعده حکم می‌دهد و به سیاست و تدبیر در برخورد با دشمن توصیه می‌کند:

همی تا برآید به تدبیر کار مدارای دشمن به از کارزار (سعدي، ۱۳۶۲: ۲۴۷).

سعدی و جوینی توقع داشتند تا پادشاه که از لحاظ خرد، دانایی و آگاهی سرآمد دیگران است، در چنین موقعیت حساس و براساس وظیفه‌ای که داشت، بهترین تصمیم را اتخاذ کند تا کشور و مردم از گزند دشمنان محفوظ مانند یا کمترین آسیب را بینند؛ در غیر این صورت نیروی فره در او زایل خواهد شد و راهی جز سقوط و نابودی در پیش نخواهد داشت.

بنابراین با تازش مغولان، نظم اجتماعی موجود در جامعه از بین رفت، آشوب و بی‌نظمی همه‌جا را فراگرفت و لاقل تا زمان اصلاحات غازان‌خان تداوم داشت (رحمتی و فلاحتی، ۱۳۹۴: ۸۹-۸۸). ویرانی، کشتار، نابودی زیرساخت‌ها، ازبین‌رفتن صنوف، حرف و... آن‌چنان دگرگونی پدید آورده بود که جوینی در دیباچه جهان‌گشا می‌آورد: «و به سبب تغییر روزگار و تأثیر فلک دوار و گردش گردون دون و اختلاف عالم بوقلمون مدارس درس مندرس و معالم علم منظمس گشته و طبقه طلبه آن در دست لگدکوب حوادث پای‌مال زمانه‌غدار و روزگار مکار شدند و به صنوف صروف‌فتنه، محن گرفتار و در معرض تفرقه و بوار مُعرَض سیوف آبدار شدند و در حجاب تراب متواری مانندند

هنر اکنون همه در خاک طلب باید کرد زانک اندر دل خاکند همه پر هنران»

(جوینی، ۱۳۸۲: ۱/۳).

سعدی نیز در گلستان به نگون‌بختی و زمانه دون و روزگار بوقلمون اشاره می‌کند که نشان از دغدغه مشترک ایشان دارد: «و دست‌های تغابن بر یکدیگر همی مالید که این چه بخت نگون است و طالع دون و ایام بوقلمون» (سعدي، ۱۳۶۲: ۱۳۶).

به استناد گفتهٔ جوینی، در این مقطع که مدارس فرسوده شده و اهل علم از میان‌رفته و صاحبان فن و هنر هلاک گردیده‌اند، فضا برای مزوّران و فرومایگان فراهم شد تا خود را برکشند و مناسب و اموری را که شایستگی‌اش را نداشتند، به دست گیرند. این امر از اضمحلال ساختارهای جامعه و برهم‌خوردن نظم موجود حکایت دارد که جوینی به‌خوبی توصیف کرده است: «کذب و تزوير را وعظ و تذکیر دانند و تحرّمْز و نَمِيمَت را صرامت و شهامت نام کنند. هر یک از ابناء السوق در زی اهل فسوق امیری گشته و هر مُزدوري دستوری و هر مزوری وزیری و هر مُدبری دبیری و هر مُستدفی مُستوفی و هر مُسرفی مُشرفی و هر

شیطانی نایب دیوانی و هر کون خری سرِ صَدری و هر شاگرد پایگاهی خداوند حُرمت و جاهی و هر فرآشی صاحب دورباشی و هر جافی کافی و هر خسی کسی و هر خسیسی رئیسی و هر غادری قادری و هر دستاربندي بزرگوار دانشمندی و هر حَمَالی از کثرت مال با جمالی و هر حَمَالی از مساعدت اقبال با فسحت حالی آزاده دلان گوش به مالش دادند وز حسرت و غم سینه به نالش دادند کین بی هنران پشت به بالش دادند پشت هنر آن روز شکستست درست (جوینی، ۱۳۸۲: ۴-۵).

در اینجا سخن از گوش مالی شدن آزاده دلان و حسرت خوردن و اندوه‌گین شدن ایشان می‌رود که درواقع حکایت از ضایع شدن انتظام جامعه و زوال اصل خویشکاری دارد. سعدی نیز از چنین شرایطی ناخرسند است و توصیه می‌کند که چنین جایگاهی شایسته افراد بی‌هنری که بر مناصب کشوری تکیه زده‌اند نیست و نباید آن‌ها را به حساب آورد: گرفتاریدون شود به نعمت و ملک بی‌هنر را به هیچ‌کس مشمار (سعدی، ۱۳۶۲: ۵). لذا برای بهبود و اصلاح اوضاع کشور به حاکم پیشنهاد می‌دهد: «هنرمندان را نکو دارد تا بی‌هنر راغب شوند و هنر پرورند و فضل و ادب شایع گردد و مملکت را جمال بیفزاید» (همان: ۸۷۷)

مصاحبت با خردمندان و دوری گزیدن از سفله‌گان

جوینی و سعدی به طور مداوم پادشاه و حاکم را به همنشینی و مصاحبت با بزرگان و خردمندان فرامی‌خوانند و از ملازمت با سفله‌گان و فرومایگان برحذر می‌دارند؛ چراکه رعایت این اصل در مقبولیت و فرهمندی ایشان و بالعکس، بسیار تأثیرگذار است. خردمندان و فرزانگان، شهریار را از آسیب‌های احتمالی آگاه ساخته و او را به سمت کارویژه‌هایش سوق می‌دهند، درحالی‌که اشخاص فرومایه جز زیان و ادب‌چیزی برایش به ارمغان نمی‌آورند. اردشیر بابکان می‌گوید «برای منش شاه، هیچ‌چیز زیان‌مندتر از همنشینی بی‌خردان و سخن‌گویی با فرومایگان نیست؛ زیرا همان‌گونه که سخن‌گفتن با دانشمندان بزرگوار نژاده بهتری یابد، از همنشینی پستان فرومایه، بدتری بیند و چندان زیان به آن رسد که هر نیکی از آن زدوده شود» (عهداردشیر، ۱۳۴۸: ۱۰۵). سعدی در باب هشتم گلستان همانند اردشیر، پادشاهان را به همنشینی خردمندان محتاج می‌داند: «ملک از خردمندان جمال گیرد و دین از پرهیزکاران کمال یابد. پادشاهان به صحبت خردمندان محتاج‌ترند که خردمندان به قربت پادشاهان» (سعدی، ۱۳۶۲: ۱۷۲) و در جایی دیگر حاکم را از رفاقت با مردم ناپرهیزکار برحذر

۲۵۴ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

می‌دارد؛ چون خوی آن‌ها در او اثر خواهد کرد: «مردم متهم ناپرهیزکار قرین و رفیق خود نگرداند که طبیعت ایشان درو اثر کند» (همان: ۸۷۵). سعدی کسانی را شایسته همنشینی با پادشاه می‌داند که از کمالات جسمانی و اخلاقی برخوردار باشند. «جلیس خدمت پادشاهان کسانی سزاوار باشند عاقل، خوب‌روی، پاک‌دامن، بزرگ‌زاده، نیک‌نام، نیک‌سرانجام، جهان‌دیده، کارآزموده، تا هرچه از او در وجود آید پسندیده کند» (همان: ۸۷۳). همچنین می‌گوید:

رسم و آیین پادشاهان است که خردمند را عزیز کنند (همان: ۸۲۲).

جوینی نیز با یادآوری این کارویژه مهم پادشاه، او را به پرهیز از شریران و بدگوهران و حتی مجازات ایشان تشویق می‌کند. چراکه آن‌ها هیچ سود و فایده‌ای برای حکمران نخواهند داشت و نیکی در حقشان نتیجه‌ای به بار نمی‌آورد: «و نیکی در شریران تأثیر نکند؛ چون تخم که در زمین شوره پراکنند هیچ تر ندهد و به تواتر ابر اثر نکند و چیزی نروید» (جوینی، ۱۳۸۲، ۴۹/۳).

سعدی نیز همین توصیه را مطرح می‌کند و معتقد است که مصاحبت با بدن اقدامی بیهوده است که سرمایه و کار را از بین می‌برد:

زمین شوره سنبل بر نیارد در او تخم و عمل ضایع مگردان (سعدی، ۱۳۶۲: ۴۲).

وی همچنین پادشاه را در سپردن کارهای بزرگ به فرمایه‌گان ناآزموده به‌خاطر نداشتن تخصص و توانایی لازم، منع می‌کند:

ندهد هوشمند روشن‌رأی به فرمایه کارهای خطیر
بوریاباف اگرچه بافنده است نبرندش به کارگاه حریر (همان: ۱۶۲).

نیز:

ابر اگر آب زندگی بارد هرگز از شاخ بید بر نخوری
با فرمایه روزگار میر کز نی بوریا شکر نخوری (همان: ۴۱).
سعدی به طور مکرر نسبت به پرهیز از سفله‌گان هشدار می‌دهد، چراکه آن‌ها را بی‌ثمر و زیان‌رسان می‌داند و بر این باور است که حتی باید با آن‌ها برخورد قهرآمیز شود:
سر سفله را گرد بالش منه سر مردم‌آزار بر سنگ به
مکن با بدن نیکی ای نیکبخت که در شوره، نادان نشاند درخت (همان: ۳۰۹).

نیز:

دریغ است با سفله گفت از علوم که ضایع شود تخم در شوره بوم (همان: ۹۹).

نظم و سامان‌مندی از منظر جوینی و سعدی

جوینی و سعدی دوران بی‌نظمی و آشوب ناشی از تهاجم اولیه مغولان را تجربه کرده، یا از دیگران شنیده بودند؛ ولی هر کدام به نوعی عصر انظام مدنظرشان را مطالبه می‌کردند. جوینی دوران پیش از حمله مغول را عصر انتظام امور می‌داند، چنان‌که می‌گوید: «و در ایام متقدم که عقد دولت فضل و مدعايان آن منتظم بود»^۱ (جوینی، ۱۳۸۲: ۱). دوره‌ای که به قول او «بسیط زمین عموماً و بلاد خراسان خصوصاً که مطلع سعادات و مبارات و موضع مرادات و خیرات بود و منبع علماً و مجمع فضلاً و مربع هنرمندان و مرتع خردمندان...» بوده است. اما اکنون که هجمة مغولان را پشت سر گذاشته، می‌گوید: «جمعی که به حکم فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلَفٌ أَضَاعُوا الصَّلَوَهُ وَ اَبْعَدُوا الشَّهَوَاتِ دارند باقی ماندن» (همان: ۱/۴). به خصوص که اوضاع نواحی غربی قلمرو مغولان آشفته بود و دستگاه واقعی کشوری در این سرزمین‌ها بنا نهاده نشد (اشپولر، ۱۳۷۴: ۲۷۹).

اما جوینی در جلد سوم جهان‌گشایی که به شرح وقایع جلوس منکوقآان و رویدادهای سلطنت او و اعزام هولاکو به بلاد غربی مربوط است، از انتظام امور و سامان‌دهی اوضاع سخن می‌گوید. وی منکوقآان را پادشاهی دادگستر می‌نامد که عدل نوشیروانی را می‌گستراند و قواعد شهریاری و ملک‌داری را از نو برپا می‌کند. «ذکر جلوس پادشاه هفت‌کشور و شهنشاه دادگستر منکوقآان بر تخت خانی و گسترش بساط عدل نوشیروانی و احیای مراسم جهان‌داری و تمهید قواعد شهریاری» (جوینی، ۱۳۸۲: ۳/۱۲). ایشان منکوقآان را با القاب و عنوانین شهریاران ایرانی می‌ستاید و او را با شاهان آرمانتی ایران همانند می‌سازد. «و پادشاه کشور چون خسرو تها رو در خانه شرف بر تخت بخت و سریر سروری متمکن شده و بر مستند دولت تکیه زده» (همان: ۳/۳۴) یا در جایی دیگر به خاطر عدالت و آبادگری به دست آمده، او را مورد ستایش قرار می‌دهد:

خسروا ملک بر تو خرم باد کلَّ گیتی تو را مسلم باد
از تو آباد ظلم ویران گشت به تو بنیاد عدل محکم باد (همان: ۳/۳۷).

جوینی، منکوقآان را حاکمی فرمند که از جانب خداوند برای این امر برگزیده شده است، معرفی می‌کند: «حق جلَّ و علا چون خواهد که یک کس را از جمله بندگان خویش سرور کند و تاج پادشاهی و افسر شاهنشهی بر سر او نهاد تا به‌واسطه انصاف و معدلت او جهان خراب معمور شود... و چون از عالم علوی به مقام سفلی آید نهاد او را در مهاد عقل و کیاست

۱. در جامع التواریخ نیز اوضاع و احوال اواخر دولت خوارزمشاه توأم با امنیت و رفاه توصیف شده است (رشیدالدین: ۱۳۷۳/۱: ۴۷۱-۲).

۲۵۶ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

پرورش دهد...» (همان: ۱۲/۳). همچنین در ذکر جلوس منکوقاآن که می‌گوید: «چون صنایع بداع الهی نهال پادشاهی را در جویبار و جعلناکم مُلُوكاً ثابت اصل و سامی فرع گردانیده» (همان: ۲۱/۱)، با کاربرد عبارت عربی «وَ جَعَلْنَاكُمْ مُلُوكًا» که مأخذ از آیه ۲۰ سوره مائدہ هست، تأکید بر آن دارد که مسند پادشاهی فقط از جانب خداوند به شخص تفویض می‌گردد و سامی بودن فرع است (محمودی، ۱۴۰۳: ۴۳).

وی بر عقلانیت و عدالت منکوقاآن که از بایسته‌های شاه آرمانی در اندیشه ایرانی بهشمار می‌رفت، تأکید می‌ورزد و برای پایداری دولتش دست به دعا بر می‌دارد: «حق تعالی اروغ او را به تخصیص منکوقاآن که پادشاهی بس عاقل و عادل است سال‌های بی‌متنه در کامرانی عمر دهاد و شفقت او بر سر خلائق پاینده دارد» (همان: ۱۶/۱). توصیف جوینی از شخصیت و ایام زمامداری منکوقاآن به‌گونه‌ای است که در پرتو خویشکاری اش تمام امور عالم انتظام یافته و حتی جانوران و جمادات نیز از آن بهره‌مند گشته‌اند. «و چون به فُرْخِی و یمن پادشاه جهان خرسیدوار در اوج مکنت در چهار بالش مملکت نشست همت عالیه اقتضای آن کرد که حالی آسایشی و رفاهیتی به انواع جانوران و اجناس چمادات رسد» (همان: ۳۱/۳).

جوینی در مسیر تمجید از منکوقاآن حتی راه مبالغه در پیش می‌گیرد: «چون به مبارکی پادشاه جهان منکوقاآن بر تخت کامرانی آرام گرفت و عقود معدلت و انصاف انتظام یافت... مثل این پادشاه در نفاذ امر و نهی جز ممکن و دراز عمر نتواند بود» (همان: ۸۵/۳). از نگاه او، منکوقاآن پادشاهی است که به‌نحو مطلوبی به خویشکاری خود عمل کرده و نظم، آرامش، امنیت و رفاه را به ارمغان آورده است. «چون امور عالم به واسطه عدل او نظام یافت و مواد مشیّشات ضمایر خلائق انسام پذیرفت و فتنهای برخاسته بی‌من جلوس او نشسته و دست عدوی و فساد بسته گشت» (همان: ۶-۸۵/۳).

نکته قابل توجه این که دادگری منکوقاآن در چارچوب اندیشه ایران‌شهری با حفظ منافع گروه‌ها و طبقات و در راستای رعایت اصل کارданی و توانمندی افراد صورت می‌پذیرد. «و غلبه خلائق بسیار و قضایای هریک بی‌شمار و حوایج مختلف بود ایشان را زیادت مقام می‌افتاد کتبه و کارگزاران را امور متفاوت بود بعضی محظوظ و بهره‌مند و جمعی محروم و مستمند می‌ماند، از آنجا که فرط اعتنا و دل‌بستگی و وفور اهتمام و مرحمت پادشاه مشق اقتضا کند که تمامت بندگان هریک بر حسب مقدار و اندازه ارتقاو او بانصیب باشند مثال فرمود تا هرچه به تفحص امور و دعاوی جمهور متعلق باشد امیر منکسار نوین با جمعی دیگر از امرا کاردان بدان مهم قیام نماید و قاعدة داد و عدل را ممهّد دارد» (همان: ۸۶/۳).

یا وقتی از پیدایی معضلات پس از مرگ قاآن سخن می‌گوید، معتقد است که امرای مغول

به این نتیجه رسیدند که باید مقام خانی را به کسی بسپارند که اهلیت داشته باشد و نیک و بد و خیر و شرّ کار دیده باشد و امور را با عقل و تدبیر رتق و فتو کند. لذا منکوقاآن را حائز چنین شرایطی می‌داند: «کار خانیت به حسن رأی جهان‌آرای او قرار و نظام گیرد و مصلحت ولایت و رعیت به یمن عزیمت و تدبیر گره‌گشای او قوام پذیرد، خود پدید است در جهان باری کار هر مرد و مرد هر کاری» (همان: ۱۹/۳-۱۳).

در منابع دوره اسلامی بر خویشکاری فرمانروای راستای برقراری امنیت و اجرای عدالت در بین مردم به عنوان یکی از اصول اندیشه سیاسی ایران‌شهری تأکید شده است (نک. طبری، ۱۳۶۳: ۱۱/۱۱؛ ابن طقطقی، ۱۳۶۰: ۵۰/۵۱؛ ابن طقطقی، ۲۳). از دیدگاه جوینی نیز برقراری نظم و امنیت که از طریق نگاهداری مرزها و سرکوب ملاحده و تبهکاران حاصل می‌شد، موجب فرهنگی حاکم و حمایت دین از او می‌گردید. چنانچه وقتی هولاکو از جانب منکو به غرب گسل شد و به قلاع اسماعیلیه حمله‌ور گردید تا به‌زعم جوینی ملاحده را سرکوب نماید، او را دارای فرّ و آیین خسروی معرفی کرده و با القاب و عنوانین بسیار می‌ستاید و در فتح‌نامه الموت آورده است: «باری جل جلاله و عمّ نواله به واسطه حرکت و عزیمت پادشاه خجسته فر و شاه دادگستر

آنک دین تیغ او قوی دارد فرّ و آیین خسروی دارد

هولاکو که براق همت عالیش فرق ثریا بسايد» (همان: ۳/۱۱۴).

درنهایت جوینی زمین را میراث خداوند می‌داند که به منکو سپرده شده و او نیز بر حسب وظيفة دادگری و دین‌یاری اش امور عالم و بازار اهل اسلام را رونق بخشیده است: «يعنى مفاتيح مملكت إنَّ الأرضَ لِللهِ يُورِثُهَا مَنْ يشاءُ مِنْ عَبَادِهِ در دست مقدرت شاهنشاه اعظم شاه بنی آدم خان خانان عرب و عجم منکوقاآن که مدت بقای عمرش تا انقراض عالم باد نهادند تا بسیط روی زمین به عدل شامل او بار دیگر زیب و زینت گرفت و کار عالمیان عموماً و به تخصیص روزبازار اهل اسلام رونق و طراوت یافت» (همان: ۳/۱۵).

سعدی نیز در آرامش شیراز که حاصل تدبیر اتابکان سلغزی فارس بود به تمجید از حاکم و نظم بر ساخته‌اش می‌پردازد. با مرگ سعدبن‌زنگی، ابوبکر پسر سعد به تخت نشست. وی فرمانروایی عادل و دین‌پرور بود و با درایت و عاقبت‌اندیشی، پارس را از تهاجم مغولان مصون داشت (وصاف، ۱۳۴۶: ۹۱) در این مقطع تاریخی، پارس امن و آرام بود و فراریان از سراسر ایران به آنجا پناه می‌آوردند (خیراندیش، ۱۳۸۰: ۱۲۶). بر همین اساس وقتی سعدی از سفر دورودراز خویش به شیراز بر می‌گردد، اوضاع را چنین می‌بیند:

چو باز آمدم، کشور آسوده دیدم
ز گرگان به در رفته آن تیزچنگی

سر زلف خوبان چو درع فرنگی
پلنگان رها کرده خسروی پلنگی
برون، لشکری چون هژبران جنگی
کسی گفت: سعدی! چه سوریده رنگی
جهانی پُرآشوب و تشویش و تنگی
atabek abubekr bin soudzengi
(سعدی، ۱۳۶۲: ۷۵۵)

سعدی در دیباچه گاستان، ابوبکر بن سعد را سایه خدا بر روی زمین می‌داند که پارس به لطف وجودش از گزند مصون مانده و مأمن دیگران است.
اقلیم پارس را غم از آسیب دهر نیست
اما روز کس نشان ندهد در بسیط خاک
تا بر سرش بود چون تویی سایه خدا
مانند آستان درت مأمن رضا
(سعدی، ۱۳۶۲: ۳۱-۳۰).

او نیز همچون جوینی، حاکم عصر خویش را با پادشاهان ایران باستان همانند می‌سازد و کارویژه‌های شاه آرمانی را به او نسبت می‌دهد.

سزد گر به دورش بنازم چنان
که سید به دوران نوشین روان
جهانیان دین پرور دادگر
نیامد چو بوبکر بعد از عمر
سر سرفرازان و تاج مهان
به دوران عدلش بناز، ای جهان
ندارد جز این کشور آرامگاه
گر از فتنه آید کسی در پناه
(همان: ۲۰۶).

سعدی، ابوبکر بن سعد را شهریاری خردمند و نژاده می‌داند که با خویشکاری‌هایش جهانی امن و عاری از بیداد را ساخته است. دین‌یاری و دادگری بوبکر کارویژه‌ای است که دوران او را با عصر فریدون قابل مقایسه می‌گردد:

چنویی خردمند فرخ نژاد
ندارد جهان تا جهان است، یاد
که نالد زیبداد سرپنجه‌ای
فریدون با آن شکوه، این ندید
(همان: ۲۰۷-۲۰۶).

در چنین شرایطی است که سعدی برای پادشاهی دولت و ملک ممدوح خویش دست به دعا بر می‌دارد:

خط ماهرویان چو مُشك تماری
به نام ایزد آباد و پُر ناز و نعمت
درون، مردمی چون ملک نیک‌محضر
پرسیدم این کشور آسوده کی شد؟
چنان بود در عهد اول که دیدی
چنین شد در ایام سلطان عادل

جهان آفرینت نگهدار باد	جهانت به کام و فلک یار باد
دل و دین و اقلیمت آباد باد (همان‌جا)	درونت به تأیید حق شاد باد

نتیجه‌گیری

ساختار سیاسی اداری ایران در دوره باستان از انتظام و انسجام دیرینه‌ای برخوردار بود. این ساختار که بر مبنای اندیشه ایران‌شهری استوار گردیده بود به انحصار مختلف در دوره اسلامی نیز تداوم یافت. باورمندی به قانون اشہ و نظام خویشکاری یکی از ارکان اساسی این نظام فکری را تشکیل می‌داد. با مطالعه منابع تاریخی و ادبی دوره اسلامی متوجه می‌شویم که اندیشمندان ایرانی همواره نسبت به اضمحلال انتظام جامعه حساسیت داشته و تلاش کرده‌اند این امر را به حکام و کارگزاران یادآور شوند. یکی از این مقاطع تاریخی قرن هفتم هجری است که با تهاجم مغولان سامان جامعه از بین رفت و جوینی و سعدی که از نخبگان عصر بودند همین وظیفه را بر عهده گرفتند که در آثارشان انعکاس یافته است.

جوینی که در جریان کامل اتفاقات ناشی از تهاجم مغولان قرار داشت، در جلد اول و دوم تاریخ جهان‌گشا به تفصیل در این مورد توضیح می‌دهد و نگرانی‌های خود را ابراز می‌دارد. وی در دربار مغولان مشاغل مهمی را عهده‌دار بود و به اسناد و مدارک دولتی دسترسی داشت و حتی بسیاری از رویدادها را دیده و تجربه کرده بود؛ لذا به خوبی می‌دانست که نظام و سامان‌مندی امور اداری و سیاسی جامعه به کلی از بین رفته و برای بهبود آن نیازمند فرمانروایی مقندر است که در چارچوب اندیشه ایران‌شهری به خویشکاری‌های مطرح شده برای شهریار ایرانی پردازد. بر همین اساس در جلد سوم جهان‌گشا، منکوقآن را شهریار مطلوب و آرمانی مدنظر خویش می‌بیند که به انتظام و سامان‌دهی جامعه پرداخته است. جوینی، منکوقآن را حاکمی می‌داند که توانسته است با خویشکاری‌هایش به صفات و بایسته‌های شاه آرمانی در اندیشه ایران‌شهری متصف شود و به کرات او را با القاب و عنوانی‌چون پادشاه جهان، پادشاه دادگستر، پادشاه خردمند و عاقل و غیره مورد تعریف و تمجید قرار می‌دهد.

به‌نظر می‌رسد که سعدی نیز خواهان یک پادشاه آرمانی است که در پرتو خویشکاری‌اش همه امور جامعه انتظام یابد. درواقع به‌نوعی شهر آرمانی تحت لوای حاکمیت شهریار آرمانی می‌اندیشید؛ لذا جامعه و الگوی مطلوب فرمانروایی موردنظر سعدی در آن مقطع زمانی، شیراز و به‌طور کلی فارس بود که با درایت اتابکان سلغزی و مشخصاً ابوکربن‌سعد توانسته بود از یورش مغولان در امان بماند. امنیت و آرامشی که در پرتو اقدامات ابوکبر در فارس ایجاد شده بود باعث شد تا خویشکاری‌های او در آثار سعدی بازتاب گستردگی‌ای یابد و به عنوان نمونه

۲۶۰ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

کامل شهریاری معرفی گردد. در حقیقت سعدی از یکسو آسیب‌های حاکمیت موجود در جامعه بحران‌زده عصر خویش را بازگو می‌کند و از سوی دیگر فرمانروایی ابویکربن سعد را به عنوان الگوی مطلوب پیشنهاد می‌دهد. بر همین اساس به‌طور مکرر از شخصیت و خویشکاری‌هایش تمجید می‌کند و او را با عنوانی چون شاهنشاه معظم، شاه جهان‌پناه، سایهٔ کردگار و مولی الملوك العرب و العجم می‌ستاید.

منابع

- /وستا (۱۳۸۷) گزارش و پژوهش جلیل دوستخواه، چاپ ۱۲، تهران: مروارید.
- ابن‌اثیر، عزالدین علی (۲۵۳۵) تاریخ کامل، ترجمه ابوالقاسم حالت، تهران: مؤسسه مطبوعاتی علمی.
- ابن‌طقطقی، محمدبن علی بن طباطبا (۱۳۳۶) تاریخ فخری در آداب ملک‌داری و دولت‌های اسلامی، محمد وحید گلپایگانی، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- اشپولر، برتوولد (۱۳۷۴) تاریخ مغول در ایران، ترجمه محمود میرآفتاب، چاپ ۵، تهران: علمی و فرهنگی.
- اقبال‌آشتیانی، عباس (۱۳۸۴) تاریخ مغول، چاپ ۸، تهران: امیرکبیر.
- پتروشفسکی، آی.پی (۱۳۶۶) «اوپرای اجتماعی-اقتصادی ایران در دوره ایلخانان»، تاریخ ایران کمپرسیج، زیر نظر جی.آ. بویل، ترجمه حسن انوشه، جلد ۵، تهران، امیرکبیر.
- تاریخ شاهی (۲۵۳۵) تصحیح محمدابراهیم باستانی‌پاریزی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- طالبی مرغنى، حسین‌بن محمد (۱۳۷۲) شاهنامه کهن (پارسی غررالسیر)، به‌اهتمام محمد روحانی، مشهد: دانشگاه فردوسی.
- جوزجانی، منهاج‌الدین سراج (۱۳۴۳) طبقات ناصری، تصحیح عبدالحسی جیبی، چاپ ۲، کابل: انجمن تاریخ افغانستان.
- جوینی، محمد (۱۳۸۲) تاریخ جهان‌گشا، تصحیح محمد قزوینی، چاپ ۳، جلد ۳، تهران: دنیای کتاب.
- حسن‌زاده، اسماعیل (۱۳۸۰) «اندیشه مشیت الهی در تاریخ‌نگاری اسلامی، مطالعه موردی تاریخ جهان‌گشای جوینی»، تاریخ اسلام، ۲(۱)، ۱۶۶ - ۱۳۳.
- حسن‌زاده، اسماعیل (۱۳۸۸) «مصلحت عمومی در اندیشه خواجه رشید‌الدین فضل‌الله همدانی»، انجمن ایرانی تاریخ، ۱(۱)، ۷۰ - ۳۰.
- خیراندیش، عبدالرسول (۱۳۸۰) «سعدی و سلغیران»، سعادی‌شناسی، دفتر ۴، ۱۳۱ - ۱۲۲.
- دینکرت پنجم (۱۳۸۶) ترجمه ژاله آموزگار و احمد تقاضی، تهران: معین.
- دینکرت سوم (۱۳۸۱) ترجمه فریدون فضیلت، تهران، فرهنگ دهخدا.
- دینوری، احمدبن داود (۱۳۸۱) اخبار الطوال، ترجمه محمود مهدوی‌دامغانی، چاپ ۵، تهران: نی.
- رحمتی، محسن؛ فلاحتی، وحید (۱۳۹۴) «تأثیر اصلاحات غازان بر وضعیت کشاورزی قلمرو ایلخانی»،

تاریخ اسلام و ایران، دانشگاه الزهرا، ۲۵(۲۶)، ۹۸-۷۱.

رشیدالدین فضل الله همدانی (۱۳۷۳) جامع التواریخ، تصحیح محمد روشن و مصطفی موسوی، تهران: البرز.

رضایی راد، محمد (۱۳۸۹) مبانی اندیشه سیاسی در خرد مزدیسی، چاپ ۲، تهران: طرح نو.
سعده، مصلح بن عبدالله (۱۳۶۲) کلیات سعده، تصحیح محمدعلی فروغی، چاپ ۳، تهران: امیرکبیر.
سیفی هروی، سیف بن محمد (۱۳۸۳) تاریخ‌نامه هرات، تصحیح غلامرضا طباطبایی مجده، تهران: اساطیر.
طباطبایی، جواد (۱۳۹۵) تأملی درباره ایران، جلد نخست: دیباچه‌ای بر نظریه احاطه ایران، تهران:
مینوی خرد.

طبری، محمدبن جریر (۱۳۶۳) تاریخ طبری، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ ۲، تهران: اساطیر.
عهده اردشیر (۱۳۴۸) پژوهش احسان عباس، ترجمه محمدعلی امام‌شوشتاری، تهران: انجمن آثارملی.
فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۷۴) شاهنامه، تصحیح ژول مول، چاپ ۶، تهران: علمی و فرهنگی.
فرنیغ دادگی (۱۳۶۹) بندesh، گزارنده مهرداد بهار، تهران: توسع.
فضلی‌زاد، احمد (۱۳۹۲) «بازنیابی سیمای کیانیان در تاریخ‌نگاری و حمام‌سرایی دوره ایلخانان»،
تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری، دانشگاه الزهرا، ۲۳(۱۲)، ۱۷۹-۱۴۹.

کنت، رولاند.گ (۱۴۰۰) فارسی باستان، ترجمه سعید عربیان، چاپ ۳، تهران: علمی.
گیرشمن، رومن (۱۳۷۹) ایران از آغاز تا اسلام، ترجمه محمد معین، چاپ ۱۲، تهران: علمی و فرهنگی.
ماسه، هانری (۱۳۶۹) تحقیقی درباره سعای، ترجمه حسن مهدوی اردبیلی و غلامحسین یوسفی،
چاپ ۲، تهران: توسع.

مجتبایی، فتح‌الله (۱۳۹۹) شهر زیبای افلاطون و شاهی آرمانی در ایران باستان، تهران: هرمس.
محمودی، علیرضا (۱۴۰۳) «سخن دستور گریز مؤثر در تاریخ جهان‌گشای جوینی»، متن‌شناسی ادب
فارسی، ۱۶(۱)، ۵۲-۵۵.

مینوی خرد (۱۳۵۴) ترجمه احمد تفضلی، تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.
نامه تنسر به گشنسب (۱۳۵۴) تصحیح مجتبی مینوی، تهران: خوارزمی.
نسوی، محمدبن احمد (۱۳۸۴) سیرت جلال الدین منکرنی، تصحیح مجتبی مینوی، چاپ ۳، تهران:
علمی و فرهنگی.

نظام‌الملک، ابوعلی حسن طوسی (۱۳۴۷) سیاست‌نامه، به‌اهتمام هیوبرت دارک، چاپ ۲، تهران: بنگاه
ترجمه و نشر کتاب.

نظامی‌گنجوی، الیاس بن یوسف (۱۳۹۵) کلیات نظامی‌گنجوی، تصحیح حسن وحدت‌ستگردی، تهران:
سپهر ادب.

نبولی، گرارد (۱۳۹۱) «فر / فره»، ترجمه سعید انواری و سپیده رضی، هفت آسمان، ۱۴(۵۳)، ۱۱۷-۱۰۱.

وصاف‌الحضره، عبدالله بن فضل الله (۱۳۴۶) تحریر تاریخ وصف، عبدالمحمد آیتی، تهران: انتشارات بنیاد

۲۶۲ / تحلیل و تبیین گفتمان خویشکاری در متون تاریخ‌نگاری و ادبی... / کوهکن و صفری

فرهنگ ایران.

یوسفی، آرش؛ فضلی نژاد، احمد؛ خیراندیش؛ عبدالرسول (۱۴۰۱) «از نجیب‌زاده وحشی تا مرد هزاره: تاریخ‌نگاری مطالعات نوین غربیان درباره امپراتوری مغول»، *تاریخ‌نگری و تاریخ‌نگاری*، دانشگاه الزهرا، ۳۵۶-۳۲۱، (۳۰).

Bailey, H.W. (1948). *Zoroastrian Problems in the ninth century books*, Oxford University Press, Oxford.



List of sources with English handwriting

- Avestā (2008), Translated & Annotated by Jalil Doostkhah, 12th edition, Tehran: Morvārīd Pub.
- Ahd-e Ardešīr (1969), Research by Ehsan Abbas, translated by Mohammad Ali Imam Shushtri, Tehran: Anjoman-e Atāre mellī.
- Bailey, H.W. (1948). Zoroastrian Problems in the ninth century books, Oxford University Press, Oxford.
- Dīnavarī, A. (2002), Akbār ul- ḥiṣāb, translated by M. Mahdavi Damghani, 5th edition, Tehran: Ney pub.
- Dīnkart (The fifth book) (2007), translated by Jale Amouzgar and Ahmad Tafazoli, Tehran: Mo'īn Pub.
- Dīnkart (the third book) (2002), translated by Fereydoun Fazilat, Tehran: Farhang-e Dehkodā pub.
- Ībn Atīr, E. (1976), Al Kāmīl, translated by Abu Al-Qasem Halat, Tehran: Mo'assessah Maṭbu'atī 'Elmī pub.
- Ībn Teqtaqā, M. (1981), Al-Fakrī, translated by M. Vahid Golpayegani, second edition, Tehran: Bongāh-e Tarjomeh va Našre ketāb.
- Fazlinejad, Ahmad (2012), A Study of the Representation of Kiyanid Aspect in the Historiography and Epic Poetry of Ilkhanid Era, The Journal of Historical Perspective & Historiography, Vol 23, no12, (pp.149-179).
- Ferdowsī, A. (1995), Šahnāmeh, edition by J. mol, 6th edition, Tehran: 'Elmī & Farhangī pub.
- Farnbaq Dādegī (1990), Bundahišn, written by Mehrdad Bahar, Tehran: Tūs pub.
- jūzjānī, Menhāj Al-Dīn Serāj (1964), Ṭabaqāt-e Nāṣerī, edited by Abdulhaei Habibi, second edition, Kabul: Afghan History Association.
- jūweynī, 'Alā ul-dīn, 'Atāmalek (2003), Tārīk-e jahāngosā-ye jūweynī, edited by Mohammad Qazvini, 3 Volume, Tehran: Donyā-ye Ketāb pub.
- Hassanzadeh, Esmael (2001), "Divine will in Islamic Historiography", Islamic History Quarterly, Second year, no one, (pp.133-166).
- Hassanzadeh, Esmael (2009), Public Interests in khaje Rashid al-Din Fazlolah Hamedani's Political Thought, pajoheshnameh anjoman irani Tarikh, first year, no one, (pp 30-70).
- Eqbal Ashtiani, Abbas (2005), Mongol History, 8th edition, Tehran: Amīr Kabīr pub.
- Ghirshman, Roman (2000), L'Iran, Des Original Al'Islam, Translated by Mohammad Moin, 12th edition, Tehran: 'Elmī & Farhangī pub.
- Gnoli, Gherardo, (2012), "FARR (AH)", translated by Saeed Anvari and Sepideh Razi, Haft Asman Quarterly, Vo 14, No 53.
- Kent, Roland G. (2016), Farsi Bastan (grammar, texts, dictionaries), translated by S. Oryan, second edition, Tehran: 'Elmī Pub.
- Kheirandish, Abd Al-Rasūl (2010), " Sa`di and Salgharian", Sa`di Studies Magazine, Book IV.
- Mahmoodi, Ali reza, An Effective Evasive Wording in the History of Jahangosha Joveyni, Textual Criticism of Persian Literature, Vol.16, issue 1, No 61.
- Massé, Henri (1990), Essai sur le poete Saadi: suivi d'une bibliographie, translated by Hassan Mahdavi Ardebili and Gholamhossein Yousefi, second edition, Tehran: Tūs pub.
- Minoy-e Kherad (1975), translated by Ahmad Tafazoli, Tehran: Bonyād-e Farhang Iran pub.
- Mojtabaei, F. (2020), Plato's Kallipolis and ideal kingship in ancient Iran, Tehran: Hermes Pub.
- Nasavī, Mohammad b. Ahmād (2005), Sīrat-e jalāl al-Dīn Mīnkubernī, corrected by Mojtaba Minovi, third edition, Tehran: 'Elmī & Farhangī pub.
- Nāmeh-e Tansar be Gošnab (1975), corrected by Mojtaba Minovi, Tehran: kārazmī.
- Petroshevski, I.P. (2016), "Socio-economic conditions of Iran during the Ilkhanate period", History of Iran, Cambridge, under the supervision of G.A. Boyle, translated by Hassan Anoushe, Tehran, Amīr Kabīr, vol.5.
- Neżām ul-Molk, Abū 'Alī Ḥasan Tūsī (1968), Sīāsatnāmeh, edited by Hubert Dark, second

- edition, Tehran: Bongāh-e Tarjomeh va Našre ketāb pub.
- Nezāmī Ganjavī, Elyās b. Yūsuf (2015), Kollīyāt-e Nezāmī Ganjavī, edited by Hasan Vahid dastgerdi, Tehran: Sepehr-e Adab pub.
- Rahmati, Mohsen; Vahid Fallahi (2014), The Effects of Ghazan Reforms On Agricultural State of Ilkhanid territory, Journal of History of Islam and Iran, Alzahra University, Vol 25, no 26.
- Rašīd al-Dīn Fażlollāh Hamadānī (1994), jāmī‘ ul-Tawārīk, corrected by Mohammad Roshan & Mostafa Mousavi, Tehran: Alborz pub.
- Rezaeirad, Mohammad (2010), Basics of political thought in rationalization of mazdaeī, 2nd Edition, Tehran: Tarh-e nū pub.
- Sa‘dī, Moṣleh b. ‘Abdallāh (1983), Kollīyāt-e Sa‘dī, revised by Mohammad Ali Foroughi, third edition, Tehran: Amīr Kabīr pub.
- Seīfī Heravī, Seīf b. Mohammad (2004), Tārīknameh Herat, corrected by Gholamreza Tabatabaei Majd, Tehran: Asāṭīr pub.
- Ta‘ālībī Marğanī, H. M. (1993), Sāhnāmeh-e kohan (Pārsī-e Ġorar al-Sīyar), edited by Mohammad Rouhani, Mashhad: Ferdowsi University pub.
- Spuler, Bertold (1995), Die Mongolen in Iran: Politik, Verwaltung und Kultur der Ilchanzeit 1220-1350, translated by Mahmoud Mir Aftab, 5th edition, Tehran: ‘Elmī & Farhangī pub.
- Ṭabarī, Mohammad b. Jarīr (1984), Tārīk-e Ṭabarī, translated by Abolqasem Payandeh, second edition, Tehran: Asāṭīr pub.
- Tabatabaei, Javad (2015), thought about Iran, Vol One: A Preface to the Theory of Iran's Decline, Tehran: Mīnū-ye kerad pub.
- Tārīk-e Šāhī (1976), edited by M. I. Bastani Parizi, Tehran: Bonyād-e Farhang Iran pub.
- Yousefi, Arash; Ahmad, Fazlinejad; Abd Al-Rasūl Kheirandish (2022), "from a savage nobleman to a man of the millennium: historiography of modern western studies about the Mongol Empire", The Journal of Historical Perspective & Historiography, year 32, no 30, autumn and winter, (pp.321-356).
- Vaṣṣāf ul-Ḥażrah, ‘Abdallāh b. Fażlollāh (1967), Taḥrīr-e Tārīk-e Vaṣṣāf, Abdulmohammad Ayati, Tehran: Bonyād-e Farhang Iran pub.

References in English

- Bailey, H.W. (1948). *Zoroastrian Problems in the ninth century books*, Oxford University Press, Oxford.

 ©2023 Alzahra University, Tehran, Iran. This article is an open-access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0 license) (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

پایل جامع علوم انسانی



Historical Perspective & Historiography, Vol.33, No.31, 2023
Alzahra University, <http://hph.alzahra.ac.ir/>
Scientific-Research
pp.241-265

Analysis and explanation of "Khish-kari" discourse in historical and literary texts of the first half of the 7th century AH (Case study of Juwayni's Jahan-gusha, Sa`di's Bustan & Gulestan)¹

Mahmoodreza Koohkan²
Masoud Safari³

Received: 2024/05/17
Accepted: 2024/09/26

Abstract

One of the characteristics of the Iranian real estate system is the belief in the order and organization of social affairs based on the "Asha" law and the "Khish-Kari" system. This was an effective model for politicians in all periods of Iran's history. But in times like the invasion of "An- Irani" tribes, this structure was challenged. In such a situation, the Iranian elites have tried to recreate and teach the lost model to the new rulers. With the invasion of the Mongols in the 7th century, many infrastructures and administrative and political affairs were destroyed. In this research, with a descriptive-analytical method and citing library sources, an attempt is made to answer the question that at this point, what was the position of paying attention to the principle of "Khish-Kari" to restore the orderliness of society's affairs in the thought and works of Juwayni and Sa`di? The findings of the present research show that the main concern of Juwayni and Sa`di at this stage of Iran's history is the disorder and disintegration of the existing structures of society, which is partly a result of the ignorance and inattention of the Mongol rulers and agents to the "Khish-kari" system. Therefore, by creating historical and literary works, while providing pieces of advice and instructions as well as introducing successful models of rulership, they have tried to reform the anarchists in a way.

Keywords: "Khish-kari", Mongols, Historical and literary texts, Juwayni, Sa`di.

-
- پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی
1. DOI: 10.22051/hph.2024.47143.1727
 2. Assistant professor, Department of History, Payam-e Noor University, Tehran, Iran.
(Corresponding Author): mrkoohkan@pnu.ac.ir
 3. Assistant professor, Department of History, Abadeh Branch, Islamic Azad University
Abadeh, Iran. msafari@iauabadeh.ac.ir

Print ISSN: 2008-8841 / Online ISSN: 2538-3507